

Economic and Social Council

Distr.: General 29 July 2011

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

155th session Geneva, 15–18 November 2011 Item 4.11.4 of the provisional agenda 1958 Agreement – Consideration of draft corrigenda to existing Regulations submitted by GRE

Proposal for Corrigendum 4 to the Revision 6 to Regulation No. 48 (Installation of lighting and light-signalling devices)

Submitted by the Working Party on Lighting and Light-Signalling*

The text reproduced below was adopted by the Working Party on Lighting and Light-Signalling (GRE) at its sixty-fifth session to clarify the definition of objective luminous flux. It is based on ECE/TRANS/WP.29/2010/107, as amended by Annex IV to the report (ECE/TRANS/WP.29/GRE/65, para. 16, based on ECE/TRANS/WP.29/GRE/2011/17, adopted not amended is already merged in ECE/TRANS/WP.29/2010/107, as amended by Annex IV to the report). It is submitted to the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) and to the Administrative Committee (AC.1) for consideration.

^{*} In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208/, para. 106 and ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.



Paragraph 2.7.27., correct to read:

"2.7.27. "Objective luminous flux" means:

(a) In the case of a light source:

The value of the objective luminous flux, not including any tolerances, as indicated in the relevant data sheet of the applicable light source Regulation according to which the light source is approved;

(b) In the case of an LED module:

The value of the objective luminous flux as indicated in the technical specification submitted with the LED module for approval of the lamp of which the LED module is a part;"

Paragraph 6.2.9., amend to read:

"6.2.9. *Other requirements*

The requirements of paragraph 5.5.2. shall not apply to dipped-beam headlamps.

Dipped-beam headlamps with a light source or LED module(s) producing the principal dipped beam and having a total objective luminous flux which exceeds 2,000 lumen shall only be installed in conjunction with the installation of headlamp cleaning device(s) according to Regulation No. 45. 11

With respect to vertical inclination the provisions of paragraph 6.2.6.2.2. above shall not be applied for dipped-beam headlamps:

- (a) with LED module(s) producing the principal dipped beam, or
- (b) with a light source producing the principal dipped beam and having an objective luminous flux which exceeds 2,000 lumen.

In the case of filament lamps for which more than one test voltage is specified, the objective luminous flux which produces the principal dipped beam, as indicated in the communication form for the type approval of the device, is applied.

In the case of dipped-beam headlamps equipped with an approved light source, the applicable objective luminous flux is the value at the relevant test voltage as given in the relevant data sheet in the Regulation, according to which the applied light source was approved, without taking into account the tolerances to the objective luminous flux specified on this datasheet.

Only dipped-beam headlamps according to Regulation Nos. 98 or 112 may be used to produce bend lighting.

If bend lighting is produced by a horizontal movement of the whole beam or the kink of the elbow of the cut-off, it shall be activated only if the vehicle is in forward motion; this shall not apply if bend lighting is produced for a right turn in right hand traffic (left turn in left hand traffic)."